

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

20 mars 2013

ÉCHANGE DE VUES

**sur le second plan fédéral
de lutte contre la pauvreté**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
PAR
MME **Colette BURGEON**

SOMMAIRE

Page

I. Exposé introductif de Mme Maggie De Block, secrétaire d'État à l'Asile, à l'Immigrations et à l'Intégration sociale, adjointe à la ministre de la Justice	3
II. Questions et observations des membres.....	11
III. Réponses	21

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 maart 2013

GEDACHTEWISSELING

**over het tweede federaal plan
armoedebestrijding**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU
EN DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Colette BURGEON**

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting van mevrouw Maggie De Block, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie	3
II. Vragen en opmerkingen van de leden	11
III. Antwoorden	21

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: Maya Detiège

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Nadia Sminate, Reinilde Van Moer, Flor Van Noppen
PS	Colette Burgeon, Marie-Claire Lambert, Yvan Mayeur, Franco Seminara
CD&V	Nathalie Muylle, Nik Van Gool
MR	Daniel Bacquelaine, Valérie Warzée-Caverenne
sp.a	Maya Detiège
Ecolo-Groen	Thérèse Snoy et d'Oppuers
Open Vld	Ine Somers
VB	Rita De Bont
cdH	Marie-Martine Schyns

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Peter Dedecker, Els Demol, Sarah Smeyers, Bert Wollants, Veerle Wouters
Valérie Déom, Jean-Marc Delizée, Laurent Devin, Julie Fernandez
Fernandez, Christiane Vienne
Roel Deseyn, Carl Devlies, Nahima Lanjri
Valérie De Bue, Luc Gustin, Kattrin Jadin
Hans Bonte, Karin Temmerman
Eva Brems, Muriel Gerken
Lieve Wierinck, Frank Wilrycx
Guy D'haeseleer, Annick Ponthier
Georges Dallemagne, Catherine Fonck

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	Abréviations dans la numérotation des publications:	Afkortingen bij de nummering van de publicaties:
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>	DOC 53 0000/000:	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	QRVA:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	CRIV:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>	CRABV:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	CRIV:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	PLEN:	<i>Séance plénière</i>
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>	COM:	<i>Réunion de commission</i>
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	MOT:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>		
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>		
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>		

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a consacré sa réunion du 20 février 2013 à un échange de vues relatif au second plan fédéral de lutte contre la pauvreté.

**I. — EXPOSÉ
DE MME MAGGIE DE BLOCK,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À L'ASILE,
À L'IMMIGRATION
ET À L'INTÉGRATION SOCIALE,
ADJOINTE À LA MINISTRE DE LA JUSTICE**

Introduction générale

La secrétaire d'État précise qu'une personne est réputée vivre sous le seuil de pauvreté ou sous le seuil de risque de pauvreté si elle dispose d'un revenu inférieur à 60 % du revenu moyen en Belgique. Cela représente un revenu inférieur à 1 000 euros pour une personne isolée et un revenu inférieur à 2 100 euros pour un ménage avec deux enfants.

La secrétaire d'État exerce essentiellement une compétence de coordination, en raison du fait que les compétences en matière de politique de lutte contre la pauvreté sont relativement morcelées entre les niveaux fédéral, régional ou local, avec différents acteurs des secteurs public et privé.

La crise économique a eu un profond impact et continuera à produire des effets en Belgique et dans le monde, et la Belgique n'a que peu, voire aucune prise sur ce phénomène, lorsque l'on songe, par exemple, que la crise bancaire américaine a également provoqué des catastrophes dans notre pays par une sorte d'effet domino.

1. La politique de lutte contre la pauvreté

1.1. La politique de lutte contre la pauvreté repose sur trois grands piliers

— Proactivité

Nous devons dépister la pauvreté de façon proactive, par ex. lorsqu'un enfant se rend à l'école en hiver avec des sandales aux pieds ou sans manteau, c'est un signal pour les acteurs du terrain. Dans le plus grand respect des gens et de leur vie privée, il faudrait donner alors un signal discret au CPAS de manière à ce que l'on puisse expliquer aux parents l'aide à laquelle ils ont droit. En Belgique, la pauvreté reste souvent dissimulée parce que les gens ont souvent honte.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft haar vergadering van 20 februari 2013 gewijd aan een gedachtewisseling over het tweede federaal plan armoedebestrijding.

**I. — UITEENZETTING
VAN MEVROUW MAGGIE DE BLOCK,
STAATSSECRETARIS VOOR ASIEL EN MIGRATIE,
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE
EN ARMOEDEBESTRIJDING,
TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN JUSTITIE**

Algemene inleiding

De staatssecretaris geeft aan dat iemand wordt beschouwd als levend onder de armoedegrens of onder de armoederisicogrens als hij een inkomen heeft dat lager ligt dan 60 % van het mediaan inkomen in België. Voor een alleenstaande is dit een inkomen lager dan 1000 euro, voor een gezin met 2 kinderen is dit een inkomen lager dan 2 100 euro.

De staatssecretaris oefent voornamelijk een coördinerende bevoegdheid uit, omwille van het feit dat de bevoegdheden inzake armoedebelief nogal versnipperd zijn, op federaal, gewestelijk of lokaal niveau, met verschillende actoren, zowel uit de publieke als de privésector.

De economische crisis heeft een diepe impact gehad en zal nog gevolgen hebben, niet alleen in België maar wereldwijd, en daarop hebben we vanuit België zeer weinig of geen vat, als men bijvoorbeeld denkt dat de Amerikaanse bankencrisis ook in ons land voor catastrofes heeft gezorgd, door een soort domino-effect.

1. Het armoedebelief

1.1. Het armoedebelief heeft drie grote pijlers

— Proactief

We moeten armoede proactief opsporen, bv. als een kind in de winter met sandalen of zonder jas naar school komt, dan is dat een signaal voor de actoren op het terrein. Met het grootste respect voor de mensen en voor hun privacy zou er dan een discreet signaal moeten worden gegeven aan het OCMW zodat aan de ouders kan uitgelegd worden op welke hulp zij recht hebben. In België blijft armoede te vaak achter de voordeur verborgen, omdat mensen er zich dikwijls voor schamen.

— Au niveau préventif

Nous devons sensibiliser et informer afin que les gens connaissent leurs droits sociaux, faire des recherches de manière proactive et intervenir promptement afin de prévenir une misère plus grande, notamment par le biais de l'activation, qui est finalement la meilleure manière de lutter contre la pauvreté, et par le biais de l'intégration et de l'interaction.

L'intégration et l'interaction impliquent notamment que des personnes vivant dans la pauvreté participent à des activités comme les autres, sans être stigmatisées ou sans se voir coller une étiquette. La stigmatisation risque en effet d'aggraver encore la situation déjà difficile que connaissent certaines personnes.

Nous pouvons également intervenir de manière préventive en améliorant l'accès et la qualité du service et en mettant les instruments nécessaires à disposition de sorte que les personnes qui risquent de connaître des difficultés puissent obtenir rapidement et simplement une aide et un conseil.

— Au niveau curatif

Nous devons prendre des mesures de nature à améliorer une situation néfaste, mettre les instruments nécessaires à la disposition des personnes afin qu'elles puissent rapidement et simplement obtenir une aide, une assistance ou un conseil (guidance budgétaire, médiation de dettes, ...), et améliorer l'accès et la qualité du service.

La lutte contre la fraude sociale est également importante, car nous devons veiller à ce que les moyens disponibles soient alloués à ceux qui en ont vraiment besoin et qui y ont droit.

En ce qui concerne l'approche, il est de la plus haute importance que tout le monde collabore à tous les niveaux. La pauvreté est une donnée particulièrement complexe aux causes multiples. Les solutions ne viendront donc pas d'une seule autorité ou d'un seul service, mais de tous les niveaux, de tous les responsables, y compris de la collaboration avec des entreprises privées.

La secrétaire d'État veille surtout à la concertation, à la coordination afin que tous les acteurs poursuivent le même objectif et que chacun ait conscience de porter une part de responsabilité.

— Preventief

We moeten sensibiliseren en informeren zodat mensen hun sociale rechten goed kennen, en ook proactief opsporen en snel optreden om grotere miserie te voorkomen, o.a. door activering, die nog de beste manier is om armoede tegen te gaan, en door integratie en interactie.

Integratie en interactie houden o.a. in dat mensen in armoede aan activiteiten deelnemen zoals anderen, zonder dat ze gestigmatiseerd worden of een etiket krijgen opgekleefd. Stigmatisering dreigt de moeilijke situatie van mensen nog te verergeren.

We kunnen ook preventief optreden door de dienstverlening toegankelijker en beter te maken, en door de nodige instrumenten ter beschikking te stellen zodat mensen die moeilijkheden dreigen te krijgen, snel en eenvoudig hulp en advies kunnen vinden.

— Curatief

We moeten maatregelen nemen die een slechte situatie verbeteren, de mensen de nodige instrumenten ter beschikking stellen waardoor ze snel hulp of begeleiding of advies kunnen krijgen (budgetbegeleiding, schuldbemiddeling,...), en dienstverlening verbeteren en toegankelijker maken.

Het tegengaan van sociale fraude is ook belangrijk, want er moet voor gezorgd worden dat de beschikbare middelen gaan naar de mensen die ze nodig hebben en die er recht op hebben.

Wat de aanpak betreft is van het grootste belang dat iedereen op alle niveaus meewerkt. Armoede is een bijzonder complex gegeven dat heel veel oorzaken kent. Oplossingen liggen dus niet bij één overheid of bij één dienst maar wel bij alle niveaus, bij alle verantwoordelijken, ook in samenwerking met privébedrijven.

De staatssecretaris zorgt vooral voor overleg, zij coördineert zodat alle neuzen in dezelfde richting worden gezet en iedereen heel goed beseft dat elkeen een stuk van de verantwoordelijkheid draagt.

1.2. *Politique progressive*

— Mesures à court terme

Pour résoudre les crises et stabiliser la situation. Exemple: les mesures prises en matière d'accueil hivernal à Bruxelles.

— Mesures à long terme

Les mesures à court terme doivent être pérennisées afin de ne pas devoir chercher chaque année, dans la précipitation, des solutions pour résoudre des problèmes qui se posent annuellement (l'accueil des personnes ne devant pas seulement être une préoccupation en période hivernale, il y a lieu de chercher des solutions à long terme pour éviter que certaines personnes se retrouvent dans la rue).

Il faut cependant rester réaliste: les grands projets et les idéaux sont admirables mais il faut garder les pieds sur terre et tenir compte de la crise économique, par exemple. Il convient surtout de tenir compte de la réalité sur le terrain, en rue, dans les CPAS et dans la pratique des travailleurs sociaux.

Il y a lieu d'écouter les personnes qui vivent dans la pauvreté, de s'intéresser aux problèmes réels et de rechercher avec elles les solutions les plus adéquates et les plus réalistes.

Nos mesures doivent également être réalisables pour les CPAS ou les autres services qui doivent les concrétiser sur le terrain.

Et il convient d'œuvrer en faveur de résultats concrets, les mesures adéquates et réalistes permettant d'obtenir des résultats concrets.

1.3. *Politique créative*

C'est précisément parce que la marge budgétaire est étroite que nous devons être très créatifs et sortir des sentiers battus dans notre recherche de solutions. Par exemple, la Croix-Rouge n'avait pas de budget pour le kit d'hygiène mais elle était disposée à s'en charger et une solution a été trouvée au travers de l'action de fin d'année du personnel de Belgacom.

1.2. *Geleidelijk beleid*

— Kortetermijnmaatregelen

Om een crisis op te lossen en een situatie te stabiliseren, bv. bijvoorbeeld de maatregelen genomen voor de winteropvang in Brussel.

— Langetermijnmaatregelen

De maatregelen op korte termijn moeten duurzaam gemaakt worden zodat elk jaar niet halsoverkop moet worden gezocht naar een oplossing voor een terugkerend probleem (opvang voor mensen moet niet alleen een bezorgdheid voor de winterperiode zijn, wij moeten op lange termijn oplossingen vinden om te voorkomen dat mensen zich op de straat vinden).

Wij moeten toch realistisch blijven: grootse plannen en idealen zijn mooi maar we moeten met beide voeten op de grond blijven en rekening houden met de economische crisis bijvoorbeeld. We moeten vooral rekening houden met de realiteit op het terrein, op de straat en bij onze OCMW's en maatschappelijk werkers.

We moeten luisteren naar mensen in armoede, naar de reële problemen en we moeten samen met hen de beste en de meest realistische oplossingen zoeken.

Onze maatregelen moeten ook uitvoerbaar zijn voor de OCMW's of de andere diensten die ze op het terrein moeten uitvoeren.

We moeten ook werken aan concrete resultaten, goede, realistische maatregelen leveren concrete resultaten op.

1.3. *Creatief beleid*

Precies omdat er weinig budgettaire ruimte is, moeten we zeer creatief zijn en de traditionele paden verlaten bij onze zoektocht naar oplossingen, bv. voor de hygiënekit, had het Rode Kruis geen budget maar wilde dit wel realiseren, en een oplossing werd gevonden via de eindejaarsactie van het personeel van Belgacom.

1.4. *Les quatre priorités*

— L'activation

Un travail, de préférence dans la dignité, est et reste la meilleure manière de ne pas sombrer dans la pauvreté ou de s'extraire de celle-ci.

— La lutte contre la pauvreté

Les mesures et actions sont consignées dans le Plan fédéral de lutte contre la pauvreté 2012-2014, qui est une adaptation du premier Plan fédéral de lutte contre la pauvreté, après y avoir intégré les observations de la Cour des comptes. Dans ce deuxième plan, nous avons surtout essayé de rendre les actions aussi réalistes et concrètes que possible. Un point important de ce plan fédéral de lutte contre la pauvreté est l'élaboration d'un Plan de lutte contre la pauvreté infantile.

— Les CPAS: focalisation sur les missions de base

En s'appuyant notamment sur la simplification administrative, la secrétaire d'État souhaite donner aux CPAS une marge de manœuvre suffisante — par exemple, en leur permettant d'accéder aux flux d'information de la Banque-carrefour de la sécurité sociale — pour qu'ils puissent se concentrer plus efficacement sur leurs missions de base.

Les travailleurs sociaux doivent avoir les moyens de détecter la pauvreté de manière proactive.

Et nous devons leur procurer, par exemple, de nouveaux outils qui leur permettent de mieux informer les citoyens sur leurs droits sociaux.

— La lutte contre la fraude sociale

Nous devons faire en sorte que les moyens soient affectés aux personnes qui y ont droit et qui en ont vraiment besoin, sans verser dans la chasse aux sorcières.

2. Le plan fédéral de lutte contre la pauvreté 2012-2014

2.1. *Objectif*

Le nouveau plan tente de répondre à l'objectif EU2020 visant à sortir trois cent quatre-vingt mille personnes de la pauvreté. Avec cet objectif, le plan s'inscrit plus dans la lignée du Programme national de réforme et du Rapport social national.

1.4. *Vier prioriteiten*

— Activering

Een job, best volwaardig, is en blijft de beste manier om niet in armoede te belanden of om uit armoede te raken.

— Armoedebestrijding

De maatregelen en acties staan in het Federaal Plan Armoedebestrijding 2012-2014 dat een aanpassing is van het eerste federale armoedeplan, met inachtneming van de opmerkingen van het Rekenhof. In dit tweede plan hebben we vooral getracht de acties zo realistisch en concreet mogelijk te maken. Een belangrijk punt in dit federale armoedeplan is het uitwerken van een kinderarmoedeplan.

— OCMW's: focus op basistaken

Onder andere door administratieve vereenvoudiging wil de staatsecretaris de OCMW's de nodige ruimte geven — bv. door toegang tot de informatiestromen van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid — zodat de OCMW's zich meer en beter op hun basistaken kunnen concentreren.

De maatschappelijk werkers moeten de ruimte krijgen om armoede proactief op te sporen.

We moeten hen bijvoorbeeld nieuwe instrumenten geven zodat zij de mensen nog beter kunnen inlichten over hun sociale rechten.

— Tegengaan van sociale fraude

Wij moeten ervoor zorgen dat de middelen gaan naar de mensen die er recht op hebben en die ze echt nodig hebben, zonder dat er een heksenjacht georganiseerd wordt.

2. Het Federaal Plan Armoedebestrijding 2012-2014

2.1. *Doelstelling*

Dit nieuwe plan beoogt 380 000 mensen uit de armoede te halen, om aldus tegemoet te komen aan de doelstellingen inzake armoedebestrijding van EU-2020. Met die doelstelling ligt het Plan in de lijn van het Nationaal Hervormingsprogramma en van het Nationaal Sociaal Rapport.

La secrétaire d'État a présenté le plan fédéral de lutte contre la pauvreté au conseil des ministres du 14 septembre 2012.

Le plan se compose de 6 objectifs stratégiques, 39 objectifs opérationnels et 118 actions. Cette structure rend le plan plus clair, plus lisible et surtout plus facile à suivre. Nous avons opéré cette classification sur les conseils de la Cour des comptes, qui a réalisé un audit du plan précédent et qui a émis plusieurs suggestions intéressantes, que nous avons incorporées aux mieux dans le plan (système de monitoring, le suivi auprès des services administratifs, la concertation,...).

Les objectifs stratégiques s'articulent autour des principaux domaines de la lutte contre la pauvreté: le revenu, l'emploi, le logement, les soins de santé, la pauvreté infantile et l'accessibilité des services. Sous ces objectifs se trouvent les objectifs opérationnels, qui sont la traduction des objectifs stratégiques au niveau exécutif. Les actions, enfin, confèrent une dimension concrète aux mesures et mentionnent à chaque fois le ministre responsable de l'action ce qui facilitera le suivi auprès des services administratifs.

Tous les membres du gouvernement fédéral ont été impliqués et consultés pour le plan. Nous avons recueilli leurs actions et élaboré les nôtres, sur la base des notes de politique, de l'accord de gouvernement et du feedback du secteur social.

Coopération avec les régions et concertation avec les CPAS

Plusieurs actions du plan seront aussi exécutées en coopération avec les régions, comme le plan d'action de lutte contre la pauvreté infantile et un accord de coopération en matière de sans-abrisme.

Les CPAS et les organisations actives sur le terrain ont été consultés via une concertation à la Plateforme belge de lutte contre la pauvreté. L'objectif est de faire participer tous les acteurs à la mise en œuvre et au suivi du plan.

Rôle de coordination de la secrétaire d'État

Ce rôle est double: il s'agit, d'une part, de coordonner le plan et d'autre part, de prendre en charge une grande partie des mesures concrètes du Plan dans le cadre de ses compétences.

De staatssecretaris heeft het tweede Federaal Plan Armoedebestrijding op 14 september 2012 in de Ministerraad voorgelegd.

Het Plan omvat 6 strategische doelstellingen, 39 operationele doelstellingen en 118 acties. Dankzij die structuur wordt het Plan duidelijker, bevattelijker en vooral makkelijker op te volgen. Voor die classificatie werd geopteerd op advies van het Rekenhof, dat het vorige Plan heeft doorgelicht en meerdere interessante voorstellen heeft gedaan. Deze voorstellen werden in de mate van het mogelijke in het tweede Plan verwerkt (monitoringsysteem, opvolging bij de administratieve diensten, overleg enzovoort).

De strategische doelstellingen worden uitgewerkt rond de belangrijkste invalshoeken bij de bestrijding van armoede: inkomen, werk, huisvesting, gezondheidszorg, kinderarmoede en toegang tot de dienstverlening. Vervolgens zijn er de operationele doelstellingen, om uitvoering te geven aan de strategische doelstellingen. De acties ten slotte vullen de maatregelen concreet in en geven telkens aan onder welke ministeriële bevoegdheid de actie ressorteert, wat de opvolging ervan bij de administratieve diensten zal vergemakkelijken.

Alle leden van de federale regering werden bij de uitwerking van dit Plan betrokken en geraadpleegd. De door hen ondernomen acties werden verzameld; vervolgens heeft de staatssecretaris haar acties uitgewerkt, uitgaande van de beleidsnota's, het regeerakkoord en de feedback van de sociale sector.

Samenwerking met de gewesten en overleg met de OCMW's

Veel acties van het Plan zullen worden uitgevoerd in samenwerking met de gewesten, zoals het Actieplan Kinderarmoedebestrijding; bovendien komt er een samenwerkingsovereenkomst om dakloosheid tegen te gaan.

De OCMW's en de in het veld actieve organisaties werden geraadpleegd via overleg op het Belgisch Platform armoedebestrijding en sociale uitsluiting EU-2020. Het ligt in de bedoeling alle actoren te betrekken bij de uitvoering en de opvolging van het Plan.

De staatssecretaris als coördinator

De taak van de staatssecretaris is tweeledig: eensdeels staat ze in voor de coördinatie van het Plan en anderdeels onderneemt ze in het kader van haar bevoegdheden zelf een groot aantal concrete maatregelen uit het Plan.

Un troisième élément important est le monitoring, également décrit dans l'audit de la Cour des comptes comme un facteur clé de succès:

- pour chaque objectif stratégique, des indicateurs ont été formulés pour suivre l'impact du plan;
- un instrument de suivi va être mis au point pour mesurer l'avancement du plan;
- deux fois par an, la secrétaire d'État fera rapport aux membres du gouvernement sur l'avancement. Et pour la première fois fin mars;
- le Réseau fédéral des fonctionnaires actifs dans la lutte contre la pauvreté sera renforcé pour garantir le suivi et la continuité. Ce réseau a déjà eu sa première réunion, qui a été un succès, le travail du réseau sera la base pour l'exécution et le suivi des actions;
- les travaux du réseau serviront de base à l'exécution et au suivi des actions.

2.2. Objectifs stratégiques

2.2.1. Renforcer la protection sociale

Exemples d'actions:

- majoration d'un certain nombre de prestations: en septembre, l'enveloppe bien-être sera utilisée afin d'augmenter le revenu d'intégration de 2 %, si les partenaires sociaux sont d'accord;
- GRAPA: il sera veillé, en concertation avec le ministre des Pensions, à ce que les personnes qui ont droit à la garantie de revenus pour les personnes âgées l'obtiennent effectivement et automatiquement. Afin de s'assurer que les retraités plus âgés qui ont droit à la GRAPA perçoivent effectivement le supplément, une grande opération de rattrapage a été lancée en octobre 2010. L'ONP vérifie si les personnes qui ont pris leur pension depuis 2001 n'ont tout de même pas droit à une GRAPA. Cette opération nécessitant beaucoup de temps, le ministre des Pensions entend à présent redoubler d'efforts afin que l'arriéré soit résorbé d'ici deux ans et non pas quatre ans;
- pauvreté chez les indépendants: 15 % des indépendants sont confrontés à la pauvreté, généralement à un âge relativement avancé. Ces personnes pensent souvent que le CPAS ne peut rien pour eux, et, souvent, les CPAS eux-mêmes ne connaissent pas bien les

Een derde belangrijk element is de monitoring, die in de doorlichting van het Rekenhof eveneens wordt opgevoerd als een sleutelement voor het welslagen van het Plan:

- voor elke strategische doelstelling werden indicatoren uitgewerkt om de impact van het Plan op te volgen;
- er zal een opvolgingsinstrument worden uitgewerkt om de voortgang van het Plan te meten;
- tweemaal per jaar zal de staatssecretaris over de voortgang aan de regeringsleden rapporteren. De eerste keer zal dat eind maart gebeuren;
- het federaal Netwerk van armoedeambtenaren zal verder worden uitgebouwd om de opvolging en de continuïteit te waarborgen. Dit netwerk heeft voor de eerste maal — met succes — vergaderd;
- de werkzaamheden van dit netwerk zullen ten grondslag liggen aan de uitvoering en de opvolging van de acties.

2.2. De strategische doelstellingen

2.2.1. De sociale bescherming verbeteren

Voorbeelden van acties:

- verhogen van bepaalde uitkeringen: in september zal de welvaartsenveloppe aangewend worden om het leefloon met 2 % te verhogen, indien de sociale partners hiermee akkoord gaan;
- IGO: samen met de minister van Pensioenen wordt ervoor verzorgd dat mensen die recht hebben op een inkomensgarantie voor ouderen, dat supplement ook automatisch en effectief krijgen. Om ervoor te zorgen dat oudere gepensioneerden die recht hebben op een IGO het supplement ook effectief ontvangen, startte in oktober 2010 een grote inhaaloperatie. Voor hen gaat de RVP na of gepensioneerden die sinds 2001 met pensioen zijn gegaan, toch geen recht hebben op een IGO. Dit is een tijdsintensieve inhaaloperatie, waarbij de minister van Pensioenen de inspanning nu wil verdubbelen, zodat de achterstand binnen 2 jaar en niet binnen 4 jaar is weggewerkt;
- armoede bij zelfstandigen: 15 % van de zelfstandigen wordt geconfronteerd met armoede, meestal op latere leeftijd. Zij denken vaak dat het OCMW voor hen geen rol kan spelen, en ook OCMW's kennen de situatie van zelfstandigen vaak niet goed en weten niet hoe ze

indépendants et ne savent pas au juste comment les soutenir. La secrétaire d'État fera rédiger un guide qui pourra aider les CPAS dans ce domaine, de façon à ce que les indépendants puissent, eux aussi, s'adresser au CPAS pour obtenir une aide matérielle, par exemple une médiation de dettes.

2.2.2. Lutter contre la pauvreté chez les enfants

La lutte contre la pauvreté infantile est l'une des priorités du plan. Étant donné que les régions ont des compétences importantes en la matière, il convient d'agir de manière concertée. Une telle collaboration passera par un plan réaliste et concret de lutte contre la pauvreté infantile.

Exemple d'action: des plateformes de concertation locales seront créées pour rechercher la pauvreté infantile de manière proactive. Nous devons détecter plus tôt les signes de la pauvreté chez les parents et les enfants, de manière à prévenir la pauvreté. Dans le cadre de la lutte contre la pauvreté, les CPAS sont des partenaires idéaux: ils possèdent l'expertise, les moyens et la connaissance de la situation locale dans leur commune ou leur ville. Mais, bien souvent, les intéressés ne s'adressent au CPAS que lorsqu'ils sont en situation de détresse et le centre ne peut donc pas détecter les signes précoces d'une situation potentiellement problématique. Si les écoles et les crèches perçoivent effectivement ces signes, elles ne savent pas nécessairement à qui s'adresser, ni comment elles doivent réagir. Un travailleur social du CPAS pourrait être disponible pour aller repérer discrètement les problèmes et la pauvreté dans les écoles et prendre ensuite contact avec les parents.

2.2.3. L'activation sociale et professionnelle

L'emploi reste le meilleur remède contre la pauvreté. Une grande partie des actions de cet objectif stratégique relève donc de la compétence de la ministre du Travail.

Les personnes pour lesquelles le pas vers le travail est trop grand doivent aussi obtenir les possibilités de participer sur le plan social et de rompre leur isolement.

Exemple d'action: la mesure "participation socioculturelle" changera de dénomination pour devenir un programme plus ambitieux et plus pérenne, intitulé "Le fonds pour la participation et l'activation sociale". Ce fonds fera un octroi plus durable et plus structuré des moyens pour la participation socioculturelle, afin que les CPAS puissent développer une véritable politique de participation.

hen ondersteuning kunnen bieden. De Staatsecretaris zal voor de OCMW's een gids laten opstellen die hen hierbij kan helpen, zodat ook zelfstandigen voor materiële hulpverlening, bijvoorbeeld schuldenbemiddeling, terecht kunnen bij het OCMW.

2.2.2. Kinderarmoede bestrijden

Strijd tegen de kinderarmoede is een van de prioriteiten. Omdat veel belangrijke bevoegdheden bij de gewesten liggen, moet op gecoördineerde wijze actie ondernomen worden. Deze samenwerking zal lopen via een concreet, realistisch plan kinderarmoedebestrijding.

Voorbeeld van actie: lokale overlegplatformen zullen opgericht worden om kinderarmoede proactief op te sporen. We moeten armoedesignalen in een vroegere fase opvangen bij ouders en kinderen, zodat we armoede kunnen voorkomen. OCMW's zijn een ideale partner in de strijd tegen armoede: ze beschikken over de expertise, middelen en de kennis van de lokale situatie in hun gemeente of stad. Maar vaak gaan mensen pas naar het OCMW wanneer ze in een noodsituatie zitten en kan het OCMW de vroege signalen van een mogelijke probleemsituatie niet opvangen. Scholen en kinderdagverblijven zien deze signalen wel, maar weten niet noodzakelijk waar ze ermee terecht kunnen en hoe ze erop moeten reageren. Een maatschappelijk werker van het OCMW zou beschikbaar kunnen worden gesteld om discreet aan de weet te komen of er armoede is onder de schoolbevolking en vervolgens contact te leggen met de ouders.

2.2.3. De sociale en professionele activering

Werk blijft de beste bescherming tegen armoede. Veel acties in het kader van deze strategische doelstelling ressorteren derhalve onder de bevoegdheid van de minister van Werk.

De mensen voor wie de stap naar de arbeidsmarkt een brug te ver is, moeten ook de mogelijkheid krijgen maatschappelijk te participeren en hun isolement te doorbreken.

Voorbeeld van actie: de maatregel "sociaal-culturele participatie" zal worden omgedoopt tot het "Fonds voor participatie en sociale activering" — het wordt omgevormd tot een ambitieus opgevat en duurzamer programma. Dit Fonds zal de middelen voor de sociaal-culturele participatie duurzamer en op een meer structurele manier verdelen, opdat de OCMW's een echt participatiebeleid kunnen uitbouwen.

2.2.4. La lutte contre le sans-abrisme

La lutte contre le sans-abrisme et le mal-logement est une compétence partagée, qui demande une collaboration entre les différents niveaux de pouvoir. C'est pourquoi un accord de coopération sera conclu en matière de sans-abrisme.

Exemples d'actions:

— le renforcement de l'accueil hivernal d'urgence. Il est inacceptable que des personnes soient obligées de dormir dans la rue pendant les mois les plus froids. Un travail préparatoire a déjà eu un bon résultat: cet hiver, chaque personne qui le souhaitait a eu accès à une place.

— *Housing First*: dans cinq grandes villes, le principe du *Housing First* sera appliqué et renforcé. Ce principe postule qu'il faut d'abord donner un logement aux personnes en précarité et de ne commencer l'accompagnement qu'en deuxième phase. L'accompagnement ne sera en effet qu'une goutte d'eau dans la mer si ces personnes en précarité n'ont pas accès à un environnement sûr et stable, où elles puissent améliorer leur situation pas à pas. Les exemples étrangers montrent que cette méthode est efficace et qu'elle a plus d'impact. Une étude de cette méthode sera menée afin de l'évaluer et de formuler des recommandations en vue de son implémentation.

2.2.5. Droit aux soins de santé

Les soins de santé constituent un volet important de la lutte contre la pauvreté. Les personnes en situation de pauvreté rencontrent davantage de problèmes liés à des conditions de vie précaires et, inversement, les personnes en mauvaise santé sont également davantage exposées à la pauvreté en raison des coûts élevés liés à leur traitement.

La ministre des Affaires sociales et de la Santé publique fait œuvre de pionnier dans cet objectif stratégique en déployant diverses actions portant sur la simplification, l'accessibilité et la démocratisation des soins de santé.

Exemple d'action: l'alimentation saine est essentielle dans le cadre des soins de santé préventifs. Les personnes en situation de pauvreté rencontrent souvent des problèmes à cet égard. Le budget qu'elles peuvent consacrer à l'alimentation est peu élevé, et elles se sentent donc obligées de se tourner vers des solutions moins saines.

2.2.4. De bestrijding van dakloosheid

De bestrijding van de dakloosheid en de slechte huisvesting is een gedeelde bevoegdheid, die de samenwerking van de verschillende beleidsniveaus vereist. Daarom zal een samenwerkingsovereenkomst inzake dakloosheid worden gesloten.

Voorbeelden van acties:

— de verdere uitbouw van de winternoodopvang. Het is onaanvaardbaar dat mensen in de koudste maanden van het jaar geen andere uitweg zien dan op straat te overnachten. De voorbereidende werkzaamheden hebben reeds vruchten afgeworpen: deze winter kon iedereen die dat wenste een slaapplek krijgen;

— *housing first*: in vijf grote steden zal het *housing first*-beginsel worden toegepast en verder uitgebouwd. Dit beginsel houdt in dat mensen in armoede eerst worden gehuisvest vooraleer met de begeleiding wordt gestart. De begeleiding is immers slechts als een druppel op een hete plaat als die mensen in armoede geen toegang hebben tot een veilige en stabiele woonomgeving, waar ze beetje bij beetje aan hun situatie kunnen werken. Uit de toepassing van dit beginsel in het buitenland is gebleken dat deze methode efficiënt is en meer impact heeft. Deze methode zal worden geëvalueerd om aanbevelingen te kunnen formuleren met het oog op de implementatie ervan.

2.2.5. Recht op gezondheidszorg

Een belangrijk onderdeel van armoedebestrijding is de gezondheidszorg. Mensen in armoede worden vaker geconfronteerd met armoedeproblemen omwille van ongezonde leefomstandigheden, en omgekeerd, kunnen mensen met gezondheidsproblemen omwille van hoge kosten ook een groter risico op armoede lopen.

De minister van Sociale Zaken en Gezondheidszorg speelt een trekkersrol in deze strategische doelstelling, met verschillende acties rond vereenvoudiging, toegankelijkheid en betaalbaarheid van de gezondheidszorg.

Voorbeeld van actie: gezonde voeding is essentieel bij preventieve gezondheidszorg. Mensen in armoede ondervinden hiermee vaak problemen. Hun budget voor voeding is klein, waardoor ze zich genooddaakt voelen voor ongezonere opties te kiezen.

Les CPAS fourniront une meilleure information à leurs clients en ce qui concerne l'alimentation saine et les possibilités d'acheter des aliments sains peu coûteux. Les épiceries sociales peuvent jouer un rôle important en la matière.

2.2.6. Accessibilité des services publics

Exemple d'action: les experts du vécu peuvent jouer un rôle important en vue de rendre les services publics plus accessibles. Ils peuvent, en tant que personnes qui ont elles-mêmes vécu dans la pauvreté et connaissent cette situation, soutenir les services publics afin que ceux-ci mènent des actions ciblées répondant aux besoins des personnes en situation de pauvreté et rendent leur communication plus accessible, ou jouer un rôle de médiateur.

Nous nous engageons à encourager toutes les administrations à faire appel à un expert du vécu, par exemple pour rendre la langue et les formulaires administratifs plus compréhensibles.

Le recours à des experts du vécu peut présenter un intérêt non seulement pour les services publics, mais aussi pour les entreprises, par exemple en vue d'améliorer la lisibilité des factures énergétiques.

II. — QUESTIONS ET OBSERVATIONS DES MEMBRES

Mme Marie-Martine Schyns (cdH) souhaite formuler les observations et questions suivantes:

1° la secrétaire d'État parle d'organiser une concertation structurelle avec les acteurs de terrain (les CPAS, les réseaux de lutte contre la pauvreté) un fois par an; l'intervenante se demande si ces consultations ne devraient pas être plus fréquentes, par exemple trimestrielle;

2° comment la secrétaire d'État va-t-elle s'assurer que le test d'évaluation de l'impact sur la pauvreté mis en place au niveau fédéral sur le modèle du test d'évaluation de l'impact sur le développement durable, sera effectivement appliqué et davantage utilisé par ses collègues du gouvernement?

3° en ce qui concerne le plan de lutte contre la pauvreté infantile, présenté à raison comme prioritaire, l'intervenante souhaiterait savoir si une enveloppe spécifique est consacrée cette année aux projets des CPAS dans ce domaine, et dans l'affirmative à combien elle s'élève? Par ailleurs, l'UNICEF recommande d'encourager autant que possible la participation sociale

De OCMW's zullen cliënten beter informeren over gezonde voeding en over de mogelijkheden om goedkope maar gezonde voeding te kopen. Sociale kruideniers kunnen hier een grote rol bij spelen.

2.2.6. Toegankelijkheid van de overheidsdiensten:

Voorbeeld van actie: ervaringsdeskundigen kunnen een belangrijke rol spelen om overheidsdiensten toegankelijker te maken. Zij kunnen, als mensen die zelf in armoede hebben geleefd en armoede kennen, overheidsdiensten ondersteunen om gerichte acties te nemen afgestemd op de noden van mensen in armoede, en om de communicatie toegankelijker te maken, of zij kunnen een bemiddelende functie vervullen.

We engageren ons om alle administraties aan te moedigen gebruik te maken van een ervaringsdeskundige, bijvoorbeeld om de administratieve taal en de administratieve formulieren meer verstaanbaar te maken.

Niet alleen overheidsdiensten, maar ook bedrijven kunnen gebaat zijn bij het inzetten van ervaringsdeskundigen, bijvoorbeeld om leesbare energiefacturen op te stellen.

II. — VRAGEN EN OPMERKINGEN VAN DE LEDEN

Mevrouw Marie-Martine Schyns (cdH) formuleert de volgende opmerkingen en vragen:

1° de staatssecretaris wil eens per jaar structureel overleg plegen met het werkveld (de OCMW's, de netwerken voor armoedebestrijding enzovoort); de spreekster vraagt zich af of niet beter vaker, bijvoorbeeld driemaandelijks, wordt overlegd;

2° hoe zal de staatssecretaris ervoor zorgen dat de armoedetoets die op federaal niveau is ingevoerd naar het model van de toets inzake duurzame ontwikkeling, door haar collega's van de regering daadwerkelijk en méér zal worden toegepast?

3° in verband met het plan inzake kinderarmoedebestrijding, dat terecht als een prioriteit naar voren wordt geschoven, wil de spreekster graag weten of dit jaar een specifieke enveloppe wordt uitgetrokken voor de OCMW-projecten in dat verband, en zo ja, hoeveel die enveloppe bedraagt. UNICEF beveelt bovendien aan om de sociale en culturele participatie van kinderen maxi-

et culturelle des enfants, ce volet est-il présent dans le plan de la secrétaire d'État?

4° concernant le Service des créances alimentaires (SECAL), le plan de lutte contre la pauvreté prévoit de mieux faire connaître son rôle et sa mission; il est toutefois regrettable que les plafonds de revenus n'aient toujours pas été revus à la hausse. Que compte faire sur ce plan la secrétaire d'État?

5° dans le cadre de la dispense socioprofessionnelle, la secrétaire d'État peut-elle annoncer le timing des mesures annoncées, et notamment celle qui prévoit l'allongement de la période de la dispense, pour encourager les gens à accepter un emploi, même si c'est un emploi à durée déterminée.

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) considère que le meilleur moyen de lutter contre la pauvreté infantile est d'assurer aux familles des revenus suffisants, or, à cet égard, les mesures prises par le gouvernement ne vont pas dans le bon sens. On ne peut qu'être frappé par la contradiction qu'il y a, d'une part, de prétendre, lutter contre la pauvreté infantile et la pauvreté en général, et, d'autre part, de réduire de 40 % l'enveloppe du bien-être destinée à la revalorisation des allocations, sachant que nombre d'allocations restent en-dessous du seuil de pauvreté.

En ce qui concerne l'activation, qui est un objectif positif, on ne peut ignorer qu'une personne sur trois en risque de pauvreté dispose d'un emploi! Cela signifie que l'activation ne constitue pas une solution efficace dans tous les cas. La secrétaire d'État insiste sur l'importance de l'activation, mais l'intervenant souhaiterait que le rôle des CPAS dans ce cadre soit clarifié, face à la tendance de multiplier le nombre d'interlocuteurs (VDAB, FOREm,...) dans ce domaine. Aux yeux de l'interlocuteur, les CPAS, qui sont seuls en mesure d'évaluer les aptitudes de leurs clients à s'inscrire ou non dans une démarche d'activation, doivent rester sans conteste les coordinateurs des processus d'activation, sans quoi cela pourrait créer des difficultés sur le terrain.

Le premier plan de lutte contre la pauvreté, datant de 2008, a suscité un certain nombre de critiques de la part de la Cour des comptes, qui estimait notamment qu'entre 2008 et 2012 la politique de lutte contre la pauvreté s'est avérée totalement insuffisante. Le présent plan, qui couvre la période 2012-2014, affiche quant à lui l'ambition de parvenir à faire sortir de la pauvreté 380 000 personnes en 2020, ce qui paraît bien lointain, et il est regrettable qu'aucun chiffre ne soit fixé pour 2014, à l'échéance du plan.

maal te stimuleren; wordt daaraan in het armoedepan van de staatssecretaris aandacht besteed?

4° het Federaal Plan Armoedebestrijding wil voorts dat de rol en de taak van de Dienst voor alimentatievorderingen (DAVO) beter bekend zijn bij het publiek; toch valt te betreuren dat de inkomensbovengrenzen nog steeds niet zijn opgetrokken. Wat denkt de staatssecretaris dienaangaande te doen?

5° kan de staatssecretaris tot slot het tijdspad aangeven van de aangekondigde maatregelen inzake de sociaalprofessionele vrijstelling, en meer bepaald wat de verlenging van de vrijstellingsperiode betreft, bedoeld om mensen ertoe aan te zetten een baan aan te nemen, ook met een overeenkomst van bepaalde duur?

Volgens de heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) wordt kinderarmoede het best bestreden door ervoor te zorgen dat gezinnen een toereikend inkomen hebben; de desbetreffende regeringsmaatregelen houden daar evenwel geen rekening mee. Het is zonder meer stuitend vast te stellen dat enerzijds beweerd wordt dat de kinderarmoede en de armoede in het algemeen moeten worden bestreden, terwijl anderzijds de welzijnsenveloppe bestemd voor het optrekken van de uitkeringen, verminderd wordt met 40 %, ermee rekening houdend dat het bedrag van heel wat uitkeringen onder de armoedegrens ligt.

De activering van werkzoekenden is beslist een nobele doelstelling, maar men mag niet vergeten dat één op drie personen met een armoederisico wel degelijk een baan heeft. Activering is met andere woorden niet altijd even doeltreffend. De staatssecretaris wijst op het belang van activering, maar de spreker wil graag dat de rol van de OCMW's op dat vlak duidelijk wordt aangegeven, gelet op de heersende trend om terzake alsmaar meer instanties (VDAB, FOREM,...) te betrekken. Volgens de spreker lijkt het geen twijfel dat de OCMW's, die als enigen met kennis van zaken kunnen nagaan of hun cliënten in aanmerking komen voor activering of niet, het activeringsproces moeten blijven coördineren, zo niet kunnen op het veld problemen ontstaan.

Het eerste Federaal Armoedebestrijdingsplan (uit 2008) kreeg wat kritiek van het Rekenhof; zo zou het armoedebestrijdingsplan in de jaren 2008 tot 2012 heel veel te wensen hebben overgelaten. Dit nieuwe plan, dat gaat over de periode 2012-2014, heeft de ambitie om tegen 2020 380 000 personen uit de armoede te halen; van langetermijndoelen gesproken... Ook is het jammer dat geen streefcijfer is vastgesteld voor 2014, wanneer het plan verstrijkt.

Le plan de lutte contre la pauvreté de la période 2008-2012 souffrait d'une carence en ce qui concernait le calendrier des objectifs à atteindre et le suivi par les administrations concernées, et force est de constater que la présente mouture du plan présente le même défaut d'imprécision quant au timing à suivre et aux objectifs à respecter. À titre d'exemple, l'action n° 16 prévoit que le nouveau mode de calcul des pensions du secteur public ne pourra pas aboutir à des montants se situant en dessous d'un niveau à déterminer; mais quel est ce niveau qui reste à déterminer? N'aurait-il pas fallu le déterminer avant d'établir le plan? Il en va de même pour les actions n° 19 (relèvement du salaire minimum pour lutter contre le phénomène des travailleurs pauvres, mais sans indication d'une date limite pour ce relèvement) et n° 29 (projet d'accompagnement des bénéficiaires du revenu d'intégration sociale lorsqu'ils quittent le dispositif de l'article 60: trop peu de précisions quant aux modalités).

Le seuil de pauvreté est à de nombreuses reprises cité dans le plan, mais l'intervenant rappelle qu'il existe d'autres critères de mesure, et notamment celui du "standard budget", qui est défini en fonction du coût des biens et services de première nécessité dont on a besoin pour vivre dans la dignité, et il demande que ce critère soit également intégré dans la politique de lutte contre la pauvreté.

L'objectif d'affecter au maximum les travailleurs sociaux aux tâches réelles d'aide sociale et de les décharger autant que possible des formalités administratives (le "CPAS en rue") est évidemment louable. Il faut cependant faire attention à la perception parfois négative, mélange de peur et de manque de confiance, des publics cibles à l'égard des travailleurs sociaux des CPAS, et ne pas donner l'impression que la mesure cacherait un renforcement du contrôle en vue de lutter contre la fraude sociale.

Le réseau des fonctionnaires fédéraux de lutte contre la pauvreté est-il aujourd'hui entièrement constitué, autrement dit les 27 fonctionnaires qui le composent sont-ils tous déjà désignés? Dans ce cas, il serait bon qu'une concertation avec toutes les parties intéressées se mette en place, ainsi qu'un suivi de son action et un *feed back* vers les organisations actives sur le terrain. En outre, il faudra également s'assurer d'une correcte formation et sensibilisation de ces fonctionnaires du réseau de lutte contre la pauvreté aux questions liées à la pauvreté. À cet égard, l'intervenant se demande d'ailleurs comment, selon quels critères (expertise,

Het Federaal Plan Armoedebestrijding voor de periode 2008-2012 schoot tekort in verband met het tijdpad voor de te halen doelstellingen en de follow-up door de betrokken instanties. Deze versie van het nieuwe plan is in het zelfde bedje ziek: het tijdpad en de doelstellingen zijn vaag. Zo bepaalt actie 16 dat de nieuwe berekeningsmethode van de overheidspensioenen geen pensioen mag opleveren dat onder een te bepalen niveau ligt, maar wat is dat "te bepalen niveau" dan? Had dat niet moeten worden vastgesteld vóór het plan er kwam? Idem voor actie 19 (verhoging van de minimumlonen om het vraagstuk van de werkende armen aan te pakken, maar zonder dat een uiterste datum wordt opgegeven voor die verhoging) en actie 59 (begeleidingsproject voor leefloongerechtigden op het einde van een artikel 60-traject: het is onvoldoende duidelijk hoe dit concreet moet gebeuren).

De armoedegrens wordt in het plan veelvuldig genoemd, maar de spreker wijst op het bestaan van andere meetcriteria, zoals het "*standard budget*", dat bepaald wordt op basis van de prijs van de levensnoodzakelijke goederen en diensten om een menswaardig leven te kunnen leiden. De heer De Vriendt vraagt dat het beleid inzake armoedebestrijding ook met dat criterium rekening zou houden.

Het is uiteraard een lovenswaardig streven de maatschappelijk werkers in eerste instantie maximaal in te zetten voor echte taken in verband met maatschappelijke bijstandsverlening ("meer OCMW op straat") en hen zoveel mogelijk van administratief werk te ontlasten. Wel moet men bedacht zijn op de soms negatieve perceptie (een mengeling van angst en een gebrek aan vertrouwen) bij de doelgroepen ten aanzien van de maatschappelijk werkers van de OCMW's: er moet voor worden gezorgd niet de indruk te wekken dat de maatregel zou neerkomen op een verkapte controleverstrenging om sociale fraude tegen te gaan.

Is het federaal Netwerk armoedeambtenaren momenteel volledig uitgebouwd, en zijn dus met andere woorden al alle 27 ambtenaren waaruit het bestaat aangewezen? In dat geval ware het een goede zaak met alle belanghebbende partijen overleg te plegen, alsmede te voorzien in een *follow-up* van het optreden van het netwerk en *feedback* te verstrekken aan de organisaties die actief zijn in het veld. Voorts moet ervoor worden gezorgd dat die tot het armoedebestrijdingsnetwerk behorende ambtenaren een correcte opleiding krijgen en dat zij bewust worden gemaakt van de armoedegerelateerde vraagstukken. In dat verband

expérience du monde de la pauvreté,...), ces fonctionnaires ont été sélectionnés.

Enfin, la secrétaire d'État a apporté des éléments d'information sur un certain nombre de points à propos desquels l'intervenant lui avait déjà posé des questions, ce qui appelle de sa part les remarques suivantes:

— concernant le modeste rôle de coordination, au niveau du gouvernement fédéral, de la secrétaire d'État, il est clair que sa marge de manœuvre est limitée par rapport aux titulaires des autres portefeuilles ministériels; dans ce cas, n'aurait-il pas mieux valu obtenir des engagements fermes de la part des différents départements concernés avant de présenter le plan, plutôt que de s'en remettre à leur bonne volonté?

— en ce qui concerne les aspects du plan qui sont soumis à la concertation sociale, le gouvernement s'abrite derrière l'argument qu'il ne peut forcer la main des partenaires sociaux; mais le gouvernement aurait au moins pu définir préalablement le cadre dans lequel cette concertation doit intervenir, et montrer son ambition en indiquant aux partenaires sociaux des objectifs chiffrés dans la lutte contre la pauvreté;

— la secrétaire d'État invoque trop souvent le contexte budgétaire pour justifier le manque de moyens qui empêche de relever les allocations, mais c'est essentiellement une question de choix politique: le gouvernement laisse en place un dispositif comme les intérêts notionnels, il se désintéresse de la juste contribution que les multinationales présentes en Belgique devraient apporter au budget de l'État, n'avance pas dans le chantier de la grande réforme fiscale, alors que même l'OCDE formule des propositions plus audacieuses sur ce plan, et ne lutte pas assez contre la grande fraude fiscale, etc.

Mme Colette Burgeon (PS) estime, à rebours de l'intervenant précédent, que le plan présenté par la secrétaire d'État constitue un travail remarquable, au vu du contexte difficile dans lequel nous nous trouvons actuellement, et s'inscrit dans la lignée du premier plan fédéral, initié en 2008 par le secrétaire d'État Delizée. L'intervenante demande que les évaluations semestrielles qui seront menées au niveau du gouvernement soient suivies d'une communication en commission.

Parmi les quelques actions détaillées par la secrétaire d'État, l'intervenante épingle en particulier la lutte contre la fraude sociale (action n° 18, en particulier la fraude au revenu d'intégration sociale). Il lui semble en effet néces-

vraagt de spreker zich overigens af hoe en volgens welke criteria (deskundigheid, ervaring in verband met het armoedemilieu enzovoort) die ambtenaren werden geselecteerd.

Ten slotte heeft de staatssecretaris inlichtingen verstrekt over een aantal aspecten waarover het lid haar al vragen had gesteld; dat brengt hem ertoe de volgende opmerkingen te formuleren:

— het is duidelijk dat de bescheiden coördinerende rol van de staatssecretaris binnen de federale regering haar slechts een beperkte armslag biedt beperkt in vergelijking met die van de andere regeringsleden — of was het in dit geval niet beter geweest vóór de indiening van het Plan harde toezeggingen van de verschillende betrokken departementen te verkrijgen, in plaats van te vertrouwen op hun *goodwill*?;

— wat de aan het sociaal overleg onderworpen facetten van het Plan aangaat, verschuilt de regering zich achter het argument dat ze de sociale partners niet kan dwingen, maar de regering had op zijn minst vooraf toch het raamwerk kunnen afbakenen waarbinnen dat overleg dient plaats te vinden, waarbij zij, als blijk van de eigen ambitie, aan de sociale partners de cijferdoelstellingen in verband met armoedebestrijding aangaf;

— de staatssecretaris beroept zich te vaak op de begrotingscontext om te verantwoorden dat er te weinig middelen zijn om de uitkeringen op te trekken; in essentie gaat het evenwel om een beleidskeuze: de regering laat een regeling zoals de notionele intrest bestaan, zij toont zich onverschillig inzake de billijke bijdrage die de in België gevestigde multinationale ondernemingen tot de Rijksbegroting zouden moeten leveren, zij boekt geen vooruitgang met de omvangrijke fiscale hervorming terwijl zelfs de OESO dienaangaande ambitieuzere voorstellen formuleert, zij bestrijdt onvoldoende de grote fiscale fraude enzovoort.

In tegenstelling tot de vorige spreker bestempelt mevrouw Colette Burgeon (PS) het door de staatssecretaris voorgestelde plan als een opmerkelijk werkstuk gezien de moeilijke context waarin we ons momenteel bevinden. Het ligt in het verlengde van het eerste Federaal Plan Armoedebestrijding dat staatssecretaris Delizée in 2008 had opgezet. De spreekster vraagt dat de in regeringsverband verrichte zesmaandelijks evaluaties zouden worden gevolgd door een kennisgeving in commissie.

De staatssecretaris is in het bijzonder ingegaan op enkele acties; van die acties stipt de spreekster *in casu* het tegengaan van sociale fraude aan (actie 18, meer bepaald de leefloonfraude). Het lijkt haar immers nood-

saire de recadrer le propos, et de mettre en évidence que la lutte contre la fraude sociale ne doit pas être considérée comme un remède miracle, qui permettrait de dégager des moyens à même d'éradiquer la pauvreté en Belgique, c'est la lutte contre la fraude fiscale qui permettrait de dégager ces moyens! On ne peut laisser entendre que les bénéficiaires du revenu d'intégration sociale seraient des fraudeurs en puissance et opposer en quelque sorte les pauvres entre eux, la fraude restant un phénomène marginal. La véritable réponse, face à l'exemple classique de fraude sur la composition de ménage du bénéficiaire du revenu d'intégration (isolé ou cohabitant), devrait d'ailleurs être recherchée dans l'individualisation des droits, une mesure dont le coût budgétaire n'a jamais été vraiment évalué.

L'intervenante souhaiterait obtenir des précisions à propos de l'action n° 26, relative à l'évaluation du respect du code de conduite conclu avec le secteur privé et la possibilité de lui conférer force de loi. Quand et comment le code a-t-il été élaboré, et que prévoit-il au juste? Il est notamment question d'encadrer les techniques de vente agressives visant les populations précarisées, cela fait-il suite à des plaintes réelles?

Concernant l'action n° 37, qui vise la poursuite des travaux du groupe de travail de la lutte contre la pauvreté dans le cadre de la conférence interministérielle, quelles sont les réalisations et les objectifs de ce groupe?

L'action n° 38 vise à harmoniser l'enregistrement des dossiers de médiation de dettes, d'une part pour mieux lutter contre le surendettement et d'autre part pour permettre l'octroi automatique de certains droits dérivés dans le cadre de la médiation de dettes. L'oratrice s'interroge sur le volet préventif de cette action, et se demande en quoi l'enregistrement harmonisé aurait un effet préventif sur le surendettement.

L'insertion socioprofessionnelle doit certes être encouragée, mais il faut tenir compte du fait, tout spécialement dans le contexte actuel de crise économique, des pertes d'emploi et du non-remplacement des postes, ce qui rend l'accès à un emploi correct d'autant plus difficile. De manière générale, dans le contexte actuel la pression est mise sur les différentes catégories de chômeurs sans toutefois que la création d'emploi ne fasse l'objet de politiques spécifiques.

Par ailleurs, la rareté des emplois accroît aussi le risques d'allers-retours incessants entre le dispositif d'activation de l'article 60 et le chômage.

zakelijk de zaak in een ander perspectief te plaatsen, en duidelijk te maken dat het tegengaan van sociale fraude niet als een wondermiddel mag worden beschouwd dat middelen kan vrijmaken die de armoede in België kunnen uitroeien; het is met het tegengaan van fiscale fraude dat er middelen kunnen vrijkomen! Men mag niet de indruk wekken dat de leefloners potentiële fraudeurs zijn, noch de armen in zekere zin onderling tegen elkaar opzetten, aangezien die fraude beperkt blijft. Tegen het traditionele voorbeeld in van fraude inzake gezinssamenstelling van de leefloner (alleenstaand dan wel samenwonend) zou een echte oplossing trouwens moeten worden gezocht in de individualisering van de rechten, een maatregel waarvan de begrotingskosten nooit echt zijn geëvalueerd.

De spreekster wenst nadere toelichting over actie 26 in verband met de evaluatie van de naleving van de met de privésector overeengekomen gedragscode, en de mogelijkheid er kracht van wet aan te verlenen. Wanneer en hoe werd die code uitgewerkt, en waarin voorziet hij precies? Er is immers sprake van begeleiding bij agressieve verkoopstechnieken die op de kansarmen zijn gericht; gebeurt zulks naar aanleiding van feitelijke klachten?

Actie 37 beoogt de voortzetting van de werkzaamheden van de werkgroep "Schuldoverlast" van de Interministeriële Conferentie Integratie in de Samenleving; wat zijn in dat verband de verwezenlijkingen en doelstellingen van die werkgroep?

Actie 38 strekt ertoe de schuldbemiddelingsdossiers op geharmoniseerde wijze te registreren om enerzijds de overmatige schuldenlast doeltreffender tegen te gaan en anderzijds de automatische toekenning mogelijk te maken van bepaalde afgeleide rechten in het kader van de schuldbemiddeling. De spreekster heeft vragen bij het preventieve aspect van die actie, en zij vraagt zich af in welk opzicht de geharmoniseerde registratie preventief kan inwerken op de overmatige schuldenlast.

Hoewel de sociaal-professionele inschakeling moet worden aangemoedigd, moet — in het bijzonder in de huidige context van economische crisis — rekening worden gehouden met het feit dat banen verloren gaan en dat mensen niet worden vervangen, wat de toegang tot behoorlijk werk des te meer bemoeilijkt. Algemeen wordt de druk op de verschillende categorieën van werklozen in de huidige context opgevoerd, maar wordt geen specifiek banenscheppend beleid gevoerd.

Voorts verhoogt de banenschaarste ook het risico dat mensen voortdurend "pendelen" tussen de activeringsregeling van artikel 60 en de werkloosheid.

L'action n° 76 concerne le principe du "*Housing first*" et son lancement dans cinq grandes villes. L'intervenante souhaite savoir selon quelles modalités l'État fédéral compte intervenir et regrette l'absence de mesures spécifiques pour lutter contre le phénomène des loyers trop élevés (objectivation des loyers, réquisition de logements inoccupés,...), phénomène qui contribue au mal-logement.

En ce qui concerne le phénomène de la pauvreté cachée, l'oratrice fait remarquer qu'un des mérites des opérations de recensement systématique qui étaient menées par le passé était de mettre le doigt sur ce phénomène.

L'accueil de nuit organisé dans les villes moyennes est actuellement perturbé par un phénomène récent, de nombreuses personnes venant en réalité de Bruxelles ou de petites communes environnantes. Il serait bon de prévoir des mesures spécifiques pour les CPAS des villes de tailles moyennes, qui sont de plus en plus confrontés aux mêmes difficultés que les grandes villes sans disposer des mêmes moyens.

L'insertion des CPAS dans le flux des échanges d'information de la Banque-Carrefour de la sécurité sociale est intrinsèquement une bonne chose, il faut toutefois veiller à établir clairement — par voie de circulaire, par exemple — quelles sont les informations qui peuvent être échangées entre les CPAS et ladite Banque-Carrefour, au regard notamment du droit à la vie privée.

Mme Rita De Bont (VB), si elle estime que le plan présente d'indéniables qualités, déplore toutefois qu'il s'agisse d'un exercice essentiellement virtuel et théorique — plus cohérent et précis que le plan précédent — qui attend encore d'être concrétisé. Elle admet que la lutte contre la pauvreté, qui est une politique essentielle, est une tâche ardue, d'autant que dans le contexte actuel elle tend à augmenter. L'augmentation de la pauvreté se constate notamment à travers le phénomène du sans-abrisme, qu'on peut mesurer chaque jour lorsqu'on passe par la Gare centrale à Bruxelles.

L'intervenante déplore que trop peu soit fait en faveur des personnes qui sont contraintes de se regrouper dans les halls de gare, ce qui engendre pour elles et les tiers de nombreuses difficultés (alcoolisme, mauvais état de santé, violence,...), et notamment qu'il n'y ait rien de prévu pour l'accueil des sans-abris accompagnés d'un animal domestique. Un autre phénomène inquiétant et inacceptable est celui de la mendicité des mineurs, accompagnés ou non d'un adulte, ces mineurs étant

Actie 76 heeft betrekking op het *housing first*-beginsel en het opstarten van die regeling in vijf grote steden. De spreker wenst te weten hoe de Federale Staat op dat vlak zal optreden. Zij betreurt dat geen specifieke maatregelen (objectivering van de huurprijzen, opeisen van leegstaande woningen enzovoort) worden getroffen om het verschijnsel van de te hoge huurprijzen, dat bijdraagt tot slechte huisvesting, in te dijken.

Met betrekking tot de verborgen armoede merkt de spreker op dat dankzij de systematische volkstellingen die in het verleden werden uitgevoerd, dit verschijnsel zichtbaar kon worden.

De nachtopvang die in de middelgrote steden wordt georganiseerd, wordt momenteel doorkruist door een recent verschijnsel, met name dat veel mensen in werkelijkheid uit Brussel of uit kleine omliggende gemeenten naar die steden afzakken. Het ware een goede zaak dat in specifieke maatregelen wordt voorzien voor de OCMW's van de middelgrote steden; zij worden immers steeds vaker geconfronteerd met dezelfde problemen als de grote steden, evenwel zonder dat zij over dezelfde middelen beschikken.

Dat de OCMW's worden ingeschakeld in de gegevensuitwisseling van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid, mag op zich dan wel een goede zaak zijn, maar er moet desondanks op worden toegezien dat duidelijk wordt bepaald (bijvoorbeeld bij omzendbrief) welke gegevens mogen worden uitgewisseld tussen de OCMW's en de voormelde Kruispuntbank, met name in het licht van het recht op privacy.

Mevrouw Rita De Bont (VB) vindt dat dit Plan ontegenzeggelijk positieve elementen bevat. Niettemin betreurt zij dat dit een voornamelijk virtuele en theoretische denkoefening is die nog verdere invulling behoeft, hoewel dit Plan coherenter en preciezer is dan het vorige. Zij erkent dat de armoedebestrijding naast een belangrijk beleidspunt ook een zware opgave is, temeer omdat armoede in de huidige context nog in stijgende lijn gaat, zoals met name kan worden afgeleid uit de dakloosheid, die zichtbaar is voor wie elke dag het Centraal Station in Brussel aandoet.

Het lid betreurt dat te weinig wordt gedaan voor de mensen die geen andere uitweg zien dan rond te hangen in de stationshallen, wat zowel voor hen als voor hun omgeving veel problemen met zich brengt (alcoholisme, slechte gezondheidstoestand, geweld enzovoort), en meer bepaald dat in geen opvang is voorzien voor daklozen met een huisdier. Een ander verontrustend en onaanvaardbaar verschijnsel is dat minderjarigen aan het bedelen worden gezet, al dan niet

de la sorte plongés dans une culture de la pauvreté; l'intervenante insiste pour qu'on s'attaque réellement à ce phénomène et espère qu'on pourra constater des progrès sur ce plan dans les années à venir.

Pour *Mme Ingeborg De Meulemeester (N-VA)*, le second plan de lutte contre la pauvreté constitue une bonne base de départ pour engager une politique efficace dans ce domaine, même s'il est certain qu'il pourrait être amélioré sur de nombreux points. Un effort important est consacré à l'étude et à la mesure de la pauvreté dans ses différentes manifestations, via les procédures d'évaluation et les baromètres de mesure mis en place. Il serait bon que le Parlement soit correctement informés des résultats et conclusions tirés de ces dispositifs. De même, il faudrait fournir davantage d'informations concernant l'impact des différentes actions programmées dans le plan.

Un point positif est l'attention consacrée aux indépendants précarisés, une réalité qu'on a tendance à oublier en raison de l'image négative de fraudeurs associée aux indépendants.

L'action n° 116, qui vise à rédiger un guide pratique pour les personnes en situation de pauvreté, en vue de les informer de leurs droits en matière de soins de santé, de logement, de prestations de services et sur les points de contact existants est certes utile, mais elle suppose au préalable qu'on puisse établir un contact avec le public ciblé, les sans-abris par exemple.

L'intervenante partage enfin la même préoccupation que M. De Vriente en ce qui concerne le caractère ferme et définitif des engagements pris par les autres membres du gouvernement fédéral en ce qui concerne le plan de lutte contre la pauvreté. De quels moyens dispose au fond la secrétaire d'État en vue de faire respecter les différents engagements qui ont été pris?

Mme Lieve Wierinck (Open Vld) souhaite tout d'abord adresser à la secrétaire d'État ses félicitations pour le succès de l'accueil hivernal de cette année, même si l'hiver n'est pas encore tout-à-fait terminé!

Cela étant posé, l'intervenante souligne que les meilleures mesures en vue d'accompagner les personnes vers la sortie de la pauvreté que sont, à ses yeux, la guidance budgétaire et l'activation socioprofessionnelle, nécessitent des moyens humains très importants, vu la charge de travail très importante pour les travailleurs sociaux des CPAS. Elle souhaite savoir si des budgets sont prévus en vue d'assurer efficacement ces mesures

vergezeld door een volwassene, waardoor zij eigenlijk in een armoedecultuur worden geduwd. Het lid dringt erop aan dit verschijnsel daadwerkelijk aan te pakken; zij hoopt dat de komende jaren vooruitgang op dat vlak kan worden geboekt.

Volgens *mevrouw Ingeborg De Meulemeester (N-VA)* vormt het tweede Federaal Plan Armoedebestrijding een goede grondslag om terzake een efficiënt beleid op te starten, ook al is het Plan beslist op veel punten voor verbetering vatbaar. Men heeft werk gemaakt van het onderzoek naar en het meten van de armoede in al zijn vormen, aan de hand van de daartoe voorziene evaluatieprocedures en meetinstrumenten. Het ware aangewezen het Parlement naar behoren te informeren over de resultaten en de conclusies van die werkzaamheden. Bovendien zou meer informatie moeten worden gegeven over de impact van de verschillende acties die het Plan in uitzicht stelt.

Het is een goede zaak dat het Plan oog heeft voor de situatie van de zelfstandigen die in armoede zijn verzeild; men is immers geneigd hen over het hoofd te zien doordat zelfstandigen vaak met het negatieve imago van fraudeurs worden opgezadeld.

De spreekster acht het beslist zinvol dat actie 116 beoogt een praktische leidraad op te stellen voor mensen in armoede, om hen te informeren over hun rechten inzake gezondheidszorg, huisvesting, dienstverlening en de bestaande contactpunten. Volgens haar veronderstelt die actie evenwel dat men voordien contact kan leggen met de doelgroep (de daklozen bijvoorbeeld).

Ten slotte heeft het lid, net als de heer De Vriendt, bedenkingen bij het engagement van de andere leden van de federale regering om uitvoering te geven aan het Federaal Plan Armoedebestrijding. Gaat het daarbij om een vast en definitief engagement? Over welke middelen beschikt de staatssecretaris in de feiten om de diverse aangegane verbintenissen in acht te doen nemen?

Mevrouw Lieve Wierinck (Open Vld) wenst de staatssecretaris eerst en vooral te feliciteren met de succesvolle winteropvang dit jaar, ook al is de winter nog niet helemaal voorbij.

Ook beklemtoont de spreekster dat volgens haar de beste maatregelen om mensen te helpen uit de armoede raken — met name budgetbegeleiding en sociaalprofessionele activering — heel veel personele middelen vergen, want dat brengt een zeer hoge werklast mee voor de maatschappelijk werkers van de OCMW's. Zij wenst te vernemen of in de nodige budgetten is voorzien om doeltreffend voor die begeleidingsmaatregelen te

d'accompagnement, via par exemple un renforcement des effectifs au sein des CPAS.

Par ailleurs, au chapitre de la lutte contre la fraude sociale, l'oratrice estime qu'on a trop tendance à la présenter sous un jour négatif, alors qu'il s'agit en fin de compte de veiller à ce que l'aide sociale arrive à destination de ceux qui en ont effectivement besoin. Elle presse en conséquence la secrétaire d'État à ne pas relâcher ses efforts sur ce terrain.

Mme Maya Detiège (sp.a), présidente de la commission, se réjouit que les efforts initiés par le premier plan de lutte contre la pauvreté en 2008, initié par M. le secrétaire d'État Delizée, se poursuivent aujourd'hui avec ce second plan présenté par Mme la secrétaire d'État De Block. Le défi est énorme et s'est encore accentué avec la crise économique qui secoue toute l'Europe. Le fait que le plan entende mobiliser tous les acteurs concernés par la question (CPAS, associations, experts du vécu, autres départements ministériels,...) est une chose extrêmement rassurante, tout comme le fait que l'accent soit mis sur les publics adéquats: les parents isolés, la pauvreté infantile, les personnes exclues du circuit du travail,...

La mise en place d'un réseau d'experts du vécu est également une chose très positive, car il est important d'écouter les personnes qui ont vécu dans la pauvreté et qui en sont sorties.

Concernant le programme "*Housing first*", d'inspiration américaine et qui a déjà livré d'excellents résultats aux Pays-Bas, l'intervenante souhaiterait savoir quand il sera effectivement mis en œuvre.

Un volet de la lutte contre la pauvreté infantile concerne le fossé numérique: c'est un point sur lequel la concertation doit se faire notamment avec les Communautés, car les écoles ont de toute évidence un rôle à jouer. Elles doivent notamment veiller à prendre en compte l'impact budgétaire de certains devoirs et travaux à domicile impliquant le recours aux nouvelles technologies qui sont parfois demandés aux élèves: à titre d'exemple, les élèves issus des milieux les plus précarisés n'ont pas forcément les moyens de préparer des présentations powerpoint ou de réaliser des travaux d'impression en couleur.

L'accent mis sur le lien entre la pauvreté et la santé, dans tous ses aspects, est également important. La présidente se réjouit notamment que la secrétaire d'État se soit démarquée de l'option retenue dernièrement par les

zorgen, bijvoorbeeld via een uitbreiding van het personeelsbestand bij de OCMW's.

Voorts vindt de spreekster dat men teveel de neiging heeft het vraagstuk van de strijd tegen de sociale fraude in een ongunstig daglicht te stellen, terwijl het per slot van rekening toch de bedoeling is erop toe te zien dat de maatschappelijke bijstand terecht komt bij degenen die hem daadwerkelijk nodig hebben. Zij dringt er bij de staatssecretaris dan ook op aan dat haar inspanningen op dat vlak niet mogen afnemen.

Voorzitter Maya Detiège (sp.a) is verheugd dat de inspanningen die men na 2008 naar aanleiding van het door staatssecretaris Delizée opgestarte eerste Federaal Armoedebestrijdingsplan is beginnen te leveren, thans worden voortgezet met dit tweede Plan dat door staatssecretaris mevrouw De Block is voorgesteld. Het gaat om een enorme uitdaging, die nog moeilijker wordt ingevolge de economische crisis die heel Europa zwaar treft. Het is een uitermate geruststellend gegeven dat het Plan ertoe strekt alle bij het vraagstuk betrokken actoren (OCMW's, verenigingen, ervaringsdeskundigen, andere ministeriële departementen enzovoort) ook bij deze werkpunten te betrekken. Al even geruststellend is het feit dat het Plan is toegespitst op de juiste doelgroepen: alleenstaande ouders, kinderarmoede, mensen die van het arbeidscircuit zijn uitgesloten enzovoort.

Ook de uitbouw van een netwerk van ervaringsdeskundigen is een zeer positieve zaak, omdat het belangrijk zijn oor te luisteren te leggen bij mensen die in armoede hebben geleefd en die ze hebben overwonnen.

Over het *housing first*-programma naar Amerikaans voorbeeld, dat reeds uitstekende resultaten heeft opgeleverd in Nederland, wenst de spreekster te vernemen wanneer het daadwerkelijk uitvoering zal krijgen.

De digitale kloof is een aspect van de strijd tegen kinderarmoede; het is een facet waarvoor meer bepaald met de Gemeenschappen overleg nodig is, want uiteraard hebben de scholen daarbij een rol te spelen. Zij moeten met name rekening houden met de budgettaire weerslag van sommige huistaken en huiswerkopdrachten waarbij de leerlingen soms wordt gevraagd gebruik te maken van de nieuwe technologieën: zo hebben bijvoorbeeld leerlingen uit de meest kansarme milieus niet noodzakelijkerwijs de middelen om PowerPoint-presentaties voor te bereiden of afdrukken in kleur te maken.

De klemtoon die wordt gelegd op het verband tussen armoede en gezondheid in al zijn aspecten is al evenzeer belangrijk. De voorzitter is in het bijzonder opgetogen dat de staatssecretaris zich heeft gedistantieerd

autorités du CPAS d'Anvers en ce qui concerne l'accès des sans-papiers aux soins de santé... L'attention accordée à la question d'une alimentation saine est évidemment primordiale, à travers le développement de l'offre de produits frais (fruits et légumes) dans les épiceries sociales. L'intervenante souhaite par ailleurs connaître le nombre d'épiceries sociales actives aujourd'hui.

Enfin, le plan entend développer l'accessibilité des services publics pour les publics les plus précarisés, ce qui est évidemment une bonne chose. L'oratrice estime que c'est surtout sur l'accessibilité de la justice que l'accent doit être mis, tant celle-ci peut sembler intimidante pour les plus pauvres — ne fût-ce que par la terminologie hermétique qu'elle utilise parfois ou en raison des coûts des prestations des avocats.

Pour *Mme Valérie Warzée-Caverenne (MR)*, c'est à juste titre que le plan présenté par la secrétaire d'État met l'accent sur la lutte contre la pauvreté infantile et insiste sur la nécessité d'une action coordonnée avec les Communautés et les autres acteurs sur le terrain. Le constat a déjà été fait, notamment au niveau de l'UNICEF, qu'il faut travailler à la source, et qu'il existe un lien entre la pauvreté infantile et le décrochage scolaire, lequel ne fait qu'entretenir la spirale de la pauvreté générationnelle.

En ce qui concerne l'activation socioprofessionnelle, le rôle des CPAS est essentiel pour l'accompagnement des personnes qui sont trop éloignées du marché du travail, mais il faut faire attention au phénomène, déjà mis en évidence par Mme Burgeon dans son intervention, des allers-retours entre les programmes d'activation et le chômage, surtout lorsque l'accompagnement de ce public se révèle insuffisant.

L'intervenante partage par ailleurs un point de vue déjà exprimé au sujet de la fraude sociale, à savoir qu'elle se fait nécessairement au détriment d'autrui; à ce titre, il est juste qu'elle soit combattue.

Le phénomène de la pauvreté chez les indépendants (dont 15 % vivent sous le seuil de pauvreté) est enfin pris en compte, avec toutes les spécificités de leur situation.

Le travail de terrain des CPAS, et notamment leur rôle de prospection de la pauvreté cachée, est également très important, et l'intervenante se demande s'il

van de onlangs door de Antwerpse OCMW-overheden gekozen optie in verband met de toegang van mensen zonder papieren tot de gezondheidszorg... De aandacht die gaat naar het vraagstuk van een gezonde voeding is vanzelfsprekend van heel groot belang, via de uitbouw van het aanbod aan verse producten (groenten en fruit) in de sociale kruidenierszaken. De spreekster wens voorts te vernemen hoeveel sociale kruidenierszaken er vandaag de dag actief zijn.

Ten slotte beoogt het Plan de overheidsdiensten toegankelijker te maken voor de meest kansarme bevolkingscategorieën, wat uiteraard een goede zaak is. Volgens het lid moet de nadruk vooral liggen op de toegankelijkheid van het gerecht, aangezien dat op de minstvermogenden uitermate intimiderend kan overkomen, al was het maar wegens de hermetische terminologie die het soms gebruikt en door de kosten die de advocaten voor hun prestaties aanrekenen.

Volgens *mevrouw Valérie Warzée-Caverenne (MR)* is het door de staatssecretaris voorgestelde plan er terecht vooral op gericht de kinderarmoede tegen te gaan. De spreekster beklemtoont dat terzake een gecoördineerde aanpak nodig is, samen met de gemeenschappen en de andere betrokkenen in het veld. In het bijzonder door UNICEF is reeds vastgesteld dat aan de bron moet worden gewerkt, en dat er een verband bestaat tussen kinderarmoede en schoolmoeheid, die alleen maar de spiraal van generatiearmoede in stand houdt.

Op het stuk van de sociaalprofessionele activering spelen de OCMW's weliswaar een heel belangrijke rol bij de begeleiding van mensen voor wie de arbeidsmarkt te ver buiten bereik ligt, maar niettemin moet aandacht worden besteed aan het verschijnsel dat mevrouw Burgeon al tijdens haar betoog heeft aangestipt, met name dat mensen beurtelings in activeringsprogramma's en werkloosheid terecht komen, vooral wanneer de begeleiding van die doelgroep ontoereikend blijkt.

Voorts is de spreekster het eens met een al vertolkt standpunt in verband met sociale fraude, te weten dat die vooral ten koste van anderen wordt gepleegd; in dat verband is het rechtvaardig dat die fraude wordt tegengegaan.

Het verschijnsel van de armoede onder zelfstandigen (15 % van hen leeft onder de armoedegrens) is eindelijk in aanmerking genomen, met inachtneming van alle specifieke kenmerken van hun situatie.

Ook het veldwerk van de OCMW's, met name hun rol bij de opsporing van verborgen armoede, is uitermate belangrijk. Het lid vraagt zich af of niet in financiële steun

ne faudrait pas prévoir des aides financières en vue d'encourager les CPAS dans cette voie.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) estime que le plan présenté par la secrétaire d'État est intéressant, mais, même s'il espère que certaines actions seront concrétisées, il s'interroge sur les moyens dont dispose la secrétaire d'État pour amener ses collègues du gouvernement à respecter leurs engagements. Il se demande si ce plan n'est pas principalement destiné à donner bonne conscience au gouvernement!

Pour dépasser le stade du vœu pieux, il conviendrait de rendre régulièrement compte au Parlement de l'état d'avancement des actions programmées, de sorte à permettre aux membres d'interpeller le cas échéant les ministres concernés.

Le plan fédéral de lutte contre la pauvreté s'inscrit dans un cadre international, on peut notamment citer la Déclaration du millénaire du PNUD en 2000, visant à éradiquer l'extrême pauvreté d'ici 2015; en réalité la pauvreté ne fait que croître, et dans notre pays ce sont les CPAS qui en "récoltent" les effets, et ils ne sont pas en mesure — et le seront de moins en moins — de résoudre toutes les situations de pauvreté.

L'intervenant épingle tout d'abord la politique d'activation, notamment lorsqu'il s'agit de développer la collaboration avec le secteur privé. Il s'interroge sur les modalités de cette collaboration et sur les implications en terme de qualité de l'emploi: se souciera-t-on de donner à ceux qui sont sortis du circuit du travail des emplois convenables, et quelles seront les sanctions en cas d'échec éventuel?

Le plan semble en outre mettre l'accent sur la lutte contre la fraude sociale, alors qu'il conviendrait de combattre avec au moins autant d'énergie la fraude fiscale.

Concernant la "carte médicale", délivrée par les CPAS dans le cadre de l'aide médicale, l'intervenant se réfère à une interpellation qu'il a déposée à propos du projet de la secrétaire d'État concernant l'harmonisation des règles de délivrance par les CPAS. Il souhaite savoir notamment quand cette harmonisation interviendra, sachant que sur le terrain les problèmes sont nombreux, et pas seulement au CPAS d'Anvers, sur lequel l'attention se focalise actuellement.

Mme Nik Van Gool (CD&V) considère que si ce second plan de lutte contre la pauvreté est plus ambitieux et plus cohérent que le précédent, il n'en demeure pas moins que de nombreux objectifs sont définis en des

zou moeten worden voorzien om de OCMW's aan te moedigen daarvan werk te blijven maken.

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) vindt het door de staatssecretaris uiteengezette Plan interessant. Hij hoopt dat een aantal acties concreet uitvoering zullen krijgen, maar hij vraagt zich af hoe de staatssecretaris haar collega's in de regering ertoe zal kunnen bewegen hun verbintenissen na te komen. Hij vraagt zich af of dat Plan niet vooral bedoeld is om het geweten van de regering te sussen!

Opdat het niet bij vrome wensen zou blijven, zou op geregelde tijdstippen aan het parlement verslag moeten worden gedaan over hoe het staat met de uitvoering van de vooropgestelde acties, zodat de leden de kans krijgen de betrokken ministers desnoods te interpellieren.

Het Federaal Plan Armoedebestrijding sluit aan bij internationale initiatieven, zoals de Millenniumverklaring van het VN-Ontwikkelingsprogramma uit 2000, dat erop gericht is de extreme armoede tegen 2015 weg te werken; in werkelijkheid neemt de armoede alleen maar toe, en in ons land zijn het de OCMW's die dat ondervinden, want hoe langer hoe minder zullen zij bij machte zijn voor alle armoedesituaties een oplossing uit te werken.

De spreker gaat vervolgens in op het activeringsbeleid, meer bepaald wanneer het erom gaat de samenwerking met de privésector verder uit te bouwen. Hij vraagt zich af hoe die samenwerking concreet zal verlopen en welke gevolgen dat zal hebben voor de banenkwaliteit: zal wie uit het arbeidscircuit komt een geschikte baan krijgen, en welke zullen de sancties zijn bij een eventuele mislukking?

Het Plan lijkt bovendien de klemtoon te leggen op het tegengaan van sociale fraude, terwijl fiscale fraude minstens even krachtdadig hoort te worden aangepakt.

In verband met de door de OCMW's uitgereikte "medische kaart" voor geneeskundige verzorging verwijst de heer Lahssaini naar de door hem ingediende interpellatie over het plan van de staatssecretaris om de regels voor het afleveren van een dergelijke kaart te harmoniseren. Hij vraagt wanneer die harmonisering er effectief komt, aangezien de problemen in het veld legio zijn, en niet alleen bij het OCMW van Antwerpen, waarop alle blikken thans gericht zijn.

Mevrouw Nik Van Gool (CD&V) geeft toe dat dit tweede Federaal Armoedebestrijdingsplan ambitieuzer en coherenter is dan het vorige, maar het dient gezegd dat heel wat doelstellingen toch niet uitblinken qua

termes assez vagues. Elle apprécie l'accent mis sur la lutte contre la pauvreté infantile.

L'action n° 33, qui vise à évaluer les critères d'attribution pour le Fonds Gaz et Electricité ainsi que pour le Fonds social Chauffage, est un point positif: il convient en effet de clarifier les règles en la matière, et, dans un ordre d'idées voisin, il conviendrait, en concertation avec le ministre de l'Économie, d'adopter une démarche similaire en ce qui concerne les tarifs préférentiels des opérateurs téléphoniques.

Les actions n° 41 et n° 42 visent à mettre au point un outil de mesure ("scoreboards") qui reflètera la multi-dimensionnalité de la pauvreté infantile, et qui sera intégré au baromètre interfédéral de la pauvreté. L'intervenante souhaite savoir comment ce scoreboard sera mis au point: notamment avec quel budget et quand? Elle suppose que la mise au point de cet outil nécessitera une concertation étroite avec les acteurs de terrain (les CPAS, les écoles,...), mais elle craint qu'en pratique la fixation sur cet outil statistique amène à multiplier les réunions et groupes d'évaluation, ce qui risque de soustraire les divers intervenants de leurs tâches effectives sur le terrain.

L'intervenante suggère par ailleurs d'aborder la question de la pauvreté infantile au niveau de l'accueil de l'enfance dans son ensemble, et de ne pas se limiter à la question de l'accueil en crèche.

Enfin, le rôle des CPAS, qu'on entend rendre autant préventif et proactif que possible, ne doit pas occulter l'efficacité et la qualité des services rendus, dans le domaine de la petite enfance, par Kind en gezin et par l'ONE; il faut savoir, à cet égard, que les consultations prévues dans ce cadre auprès de ces organismes sont respectées par les familles à 98 %, ce qui est un chiffre tout-à-fait impressionnant qui démontre la confiance du public dans le travail de ces organismes, dont le spectre d'intervention est en outre très large.

III. — RÉPONSES

Mme Maggie De Block, secrétaire d'État à l'Asile, à l'Immigration et à l'Intégration sociale, adjointe à la ministre de la Justice, répondant aux questions de Mme Schyns, indique que si la concertation structurée avec l'ensemble des acteurs de la lutte contre la pauvreté est prévue une fois par an, il va de soi que la concertation se fait en réalité de manière continue, avec les uns et les autres, en fonction des dossiers et des projets en cours de développement. À titre

helderheid. De nadruk op kinderarmoede vindt ze een goede zaak.

Actie 33, waarbij een evaluatie wordt aangekondigd van de toekenningscriteria voor zowel het Fonds Gas en Elektriciteit als het Sociaal Verwarmingsfonds, verdient lof: de regels terzake zijn inderdaad onvoldoende duidelijk; in een zelfde gedachtegang zou met de minister van Economie moeten worden overgegaan tot een soortgelijk initiatief in verband met de voorkeurtarieven van de telefoonoperatoren.

Acties 41 en 42 strekken ertoe een "scorebord" uit te werken dat de multidimensionaliteit van de kinderarmoede weergeeft en dat in de interfederale armoedebaremeter zal worden geïntegreerd. De spreekster wil graag weten hoe, met welke middelen en wanneer dat scoreboard zal worden ingevoerd. Ze veronderstelt dat daarvoor nauw overleg zal nodig zijn met de actoren in het veld (OCMW's, scholen enzovoort), maar ze vreest dat de focus op dat meetinstrument veel vergaderingen en evaluatiegroepen zal meebrengen, wat de betrokkenen in het werkveld van hun kerntaken dreigt af te houden.

Mevrouw Van Gool stelt ook voor het vraagstuk van de kinderarmoede in die zin te benaderen dat aan de hele opvangketen aandacht wordt besteed, en zich niet te beperken tot de kinderdagverblijven.

De rol van de OCMW's, ten slotte, die men zo preventief en proactief mogelijk wil maken, mag niet doen vergeten dat Kind en Gezin en het ONE doeltreffend en uitstekend werk leveren wat de zorg voor heel jonge kinderen betreft; het feit dat de gezinnen de afspraken met de consultatiebureaus van die organisaties voor liefst 98 % nakomen, bewijst dat het publiek veel vertrouwen heeft in het werk van die organisaties, die overigens een heel ruim activiteitengebied hebben.

III. — ANTWOORDEN

Mevrouw Maggie De Block, staatssecretaris voor Asiel, Immigratie en Maatschappelijke Integratie, toegevoegd aan de minister van Justitie, antwoordt mevrouw Schyns dat het structureel overleg met de hele sector van armoedebestrijdingsinstanties eenmaal per jaar plaatsheeft, maar dat dit uiteraard niet betekent dat er niet continu overleg is met de verschillende partijen, afhankelijk van de dossiers en de aan de gang zijnde projecten. Zo wordt haast wekelijks vergaderd met de

d'exemple, la concertation avec les organes coudes des CPAS (de Wallonie, de Bruxelles et de Flandre) intervient presque chaque semaine, sur des sujets spécifiques.

Le budget de la participation socio-culturelle s'élève à 11 millions d'euros. Les mesures de lutte contre la pauvreté infantile relevant de ce fonds sont budgétées à hauteur de 4,3 millions d'euros.

Le service des créances alimentaires connaît un certain nombre de difficultés liées au fait que de nombreux débiteurs de créances alimentaires se rendent, volontairement ou non, insolubles. La secrétaire d'État tient d'ailleurs à cet égard à signaler qu'elle a toujours été sceptique quant aux chances de succès dans les missions de ce service, et qu'il aurait été préférable de continuer à laisser les CPAS s'occuper des créances alimentaires impayées.

Concernant la dispense socioprofessionnelle, il est prévu dans le plan de la porter de 3 à 6 ans. Les textes en vue de réaliser cet objectif sont à présent prêts. Toujours dans le cadre de l'insertion socioprofessionnelle, afin de pallier le risque des "allers-retours" épinglé par de nombreux intervenants, il est prévu que des experts continuent à apporter une aide plus ponctuelle à ceux qui sont sortis des dispositifs d'accompagnement.

Mme De Meulemeester a raison de souligner l'importance des instruments d'évaluation et de monitoring, qui permettent non seulement de suivre la politique menée, mais ont également un impact positif en termes budgétaires. Le réseau des fonctionnaires fédéraux de lutte contre la pauvreté jouera un rôle actif dans ce cadre, et c'est également ces instruments qui rendront possible un rapportage de l'action des différents ministres fédéraux dans la lutte contre la pauvreté. En outre, l'outil de *monitoring* sera disponible en ligne pour les fonctionnaires fédéraux de lutte contre la pauvreté, en vue de faciliter leur travail, via le site du SPP Intégration sociale.

La procédure de règlement collectif de dettes n'a pas seulement vocation à être actionnée lorsque se pose un problème d'insuffisance de revenus, mais également en cas de problème de balance entre les revenus et les dépenses et charges, ce qui conduit donc à une guidance budgétaire.

Les difficultés auxquelles sont confrontés les CPAS des petites communes peuvent, au moins en partie, être résolues par le biais de collaborations et d'actions en réseau, comme on a pu le constater sur le terrain en matière d'accueil hivernal ainsi qu'à propos des épiceries

koepelorganen van de (Vlaamse, Waalse en Brusselse) OCMW's over welbepaalde onderwerpen.

Het budget voor de socio-culturele participatie bedraagt 11 miljoen euro. Voor de maatregelen tegen kinderarmoede die onder dit fonds vallen, is er in 4,3 miljoen euro voorzien.

De Dienst voor alimentatievorderingen heeft te kampen met bepaalde moeilijkheden die te wijten zijn aan het feit dat tal van schuldenaren van alimentatievorderingen al dan niet moedwillig insolvent worden. De staatssecretaris wijst er terzake trouwens op dat zij altijd sceptisch was over de slaagkansen van de taken van die dienst; het zou beter zijn geweest, mochten de OCMW's bevoegd zijn gebleven voor de behandeling van de onbetaalde alimentatievorderingen.

Wat de sociaalprofessionele vrijstelling betreft, wordt in het Plan bepaald dat die van 3 naar 6 jaar wordt gebracht. De teksten om die doelstelling te halen, zijn thans klaar. Nog in het kader van de sociaalprofessionele inschakeling wordt, om in te spelen op het door talrijke sprekers voor het voetlicht gebrachte risico van het "pendelen" tussen activering en werkloosheid, erin voorzien dat deskundigen meer gerichte hulp blijven bieden aan mensen die begeleidingsmaatregelen achter de rug hebben.

Mevrouw Demeulemeester wijst terecht op het belang van de evaluatie- en meetinstrumenten, die niet alleen de mogelijkheid bieden het gevoerde beleid op te volgen, maar ook budgettair een positieve weerslag hebben. Het federale Netwerk armoedeambtenaren zal in dat verband een actieve rol spelen. Die instrumenten zullen ook een rapportering mogelijk maken van het optreden inzake armoedebestrijding van de verschillende federale ministers. Bovendien zal het *monitoringsinstrument online* beschikbaar zijn voor de armoedeambtenaren, om hun werk te vergemakkelijken, via de site van de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie.

De procedure van collectieve schuldenregeling moet niet alleen in werking worden gesteld als het inkomen ontoereikend is; die regeling kan ook worden toegepast als inkomsten enerzijds, uitgaven en lasten anderzijds uit balans zijn, hetgeen dus aanleiding geeft tot budgetbegeleiding.

De moeilijkheden waarmee de OCMW's van de kleine gemeenten te kampen hebben, kunnen althans ten dele worden opgelost door samenwerking en acties in netwerkverband, zoals men in het veld kon vaststellen inzake winteropvang en sociale kruideniers. Een deel

sociales. Il est cependant évident qu'une partie de ces difficultés réside dans la lourdeur des tâches inhérentes à la mission des CPAS. À cet égard, il est important de mesurer la charge de travail et de poursuivre les efforts menés jusqu'à présent en matière d'informatisation et de simplification administrative.

La préoccupation exprimée par Mme Burgeon en ce qui concerne les CPAS des villes de taille moyenne est tout-à-fait justifiée, et il est assez compréhensible que les gens recherchent l'aide sociale là où ils pensent qu'elle leur sera la plus accessible. Les CPAS des villes de taille moyenne sont de la sorte de plus en plus confrontés aux mêmes difficultés que les CPAS des grandes villes, alors qu'ils ne disposent évidemment pas des mêmes moyens.

Concernant la problématique des loyers trop élevés, la secrétaire d'État indique que c'est une matière à propos de laquelle une concertation avec les Régions est nécessaire. Elle rappelle que, sur le terrain, les CPAS peuvent, dans une certaine mesure, intervenir.

Mme De Bont souligne, malheureusement à raison, que la pauvreté a encore augmenté depuis le lancement du premier plan fédéral de lutte contre la pauvreté. Cela ne signifie toutefois pas que ce plan a été un échec, il faut en effet prendre en compte l'impact qu'a eu la crise économique qui secoue actuellement l'Europe. La vraie question serait plutôt de savoir quelle serait la situation actuelle, sur le plan social, si tous les dispositifs de protection et d'aide dont nous bénéficions en Belgique n'existaient pas... À titre d'exemple, le phénomène des *working poors* est, en Belgique, relativement moins marquant que dans bon nombre d'autres pays européens, grâce notamment au salaire minimum.

En ce qui concerne le phénomène du sans-abrisme, et ses manifestations dans les gares des grandes villes, la secrétaire d'État tient à souligner que l'accueil dans certaines gares, dont la Gare centrale à Bruxelles (la seule à Bruxelles où ils sont accueillis), est précisément prévu en vu de maintenir un contact avec ce public, plutôt que de le voir s'éparpiller partout dans la ville, ce qui permet dans une certaine mesure de les orienter.

Le phénomène de la mendicité infantile, ou plutôt de l'exploitation d'enfants à des fins de mendicité, est évidemment à distinguer du sans-abrisme à proprement parler. Il concerne des familles entières, généralement de ressortissants de pays européens, et il se pose à leur égard en premier lieu un problème d'identification. On peut ensuite leur proposer des solutions, mais force est de constater que la plupart préfèrent poursuivre leurs activités de mendicité.

van die moeilijkheden is overduidelijk te wijten aan de logheid van de opdrachten die inherent zijn aan de taak van de OCMW's. Het is in dat opzicht belangrijk de werklust te meten en de tot dusver inzake informatisering en administratieve vereenvoudiging gedane inspanningen voort te zetten.

De door mevrouw Burgeon geuite bekommernis over de OCMW's van de middelgrote steden is absoluut gerechtvaardigd. Het is nogal begrijpelijk dat mensen sociale steun zoeken daar waar die hun het meest toegankelijk lijkt. De OCMW's van de middelgrote steden worden bijgevolg almaar meer met dezelfde moeilijkheden geconfronteerd als de OCMW's van de grote steden, terwijl ze uiteraard niet over dezelfde middelen beschikken.

De staatssecretaris geeft aan dat over het vraagstuk van de te hoge huurprijzen overleg met de Gewesten nodig is. Zij herinnert eraan dat in het veld de OCMW's in zekere mate kunnen optreden.

Mevrouw De Bont attendeert er — jammer genoeg terecht — op dat de armoede nog is toegenomen sinds het eerste Federaal Plan Armoedebestrijding. Zulks houdt echter niet in dat dat Plan een mislukking is geweest; er moet immers rekening worden gehouden met de weerslag van de economische crisis die Europa momenteel treft. De echte vraag is veeleer wat de huidige sociale situatie zou zijn, mochten alle beschermings- en steunmaatregelen waarover wij in België beschikken, niet bestaan ... Zo is het fenomeen van de *working poors* in België veel minder nijpend dan in tal van andere Europese landen, onder meer dankzij het minimumloon.

Inzake het verschijnsel van de dakloosheid en de uitingen ervan in de stations van de grote steden, wijst de staatssecretaris erop dat de opvang in bepaalde stations (waaronder Brussel-Centraal, het enige Brusselse station waar mensen worden opgevangen) precies werd ingesteld om in contact te blijven met dat publiek, dat zich anders over de hele stad verspreidt. Die regeling biedt in zekere mate de mogelijkheid ze te oriënteren.

Het fenomeen van de kinderbedelarij — of beter gezegd van de uitbuiting van kinderen met het oog op bedelarij — moet uiteraard worden onderscheiden van de eigenlijke dakloosheid. Het treft hele families, doorgaans van ingezetenen van Europese landen. Het eerste probleem is dat van hun identificatie. Vervolgens kan men hun oplossingen aanreiken, maar feit is dat de meesten er de voorkeur aan geven hun bedelactiviteiten voort te zetten.

La fracture digitale doit être combattue avec les instruments appropriés, ce qui implique une collaboration avec les opérateurs du secteur (pour mettre au point des tarifs accessibles pour l'internet). Par ailleurs, il est vrai que les établissements scolaires ont également une responsabilité à cet égard, et doivent notamment veiller à ne pas faire faire à domicile des travaux et des devoirs nécessitant un investissement lourd en termes de nouvelles technologies.

Concernant le *"Housing first"*, les contacts ont été pris pour le lancement des projets-pilotes dans les cinq grandes villes.

De même, en ce qui concerne l'harmonisation dans la délivrance des cartes médicales, le projet-pilote est lancé et l'implémentation se fera dans le courant de cette année.

Le rapporteur,

Colette BURGEON

La présidente,

Maya DETIÈGE

De digitale kloof moet met aangepaste middelen worden bestreden; dat impliceert een samenwerking met de operatoren van de sector, met het oog op toegankelijke internettarieven. Voorts klopt het dat ook de scholen in dat opzicht een verantwoordelijkheid hebben; ze moeten er onder meer op toezien dat de leerlingen thuis geen taken en huiswerken moeten maken die aanzienlijke investeringen inzake nieuwe technologieën vergen.

Wat het *housing first* betreft, werden contacten gelegd voor het aanvangen van de proefprojecten in de vijf grote steden.

Het proefproject in verband met de harmonisatie van de afgifte van de medische kaarten is van start gegaan en de implementatie zal in de loop van dit jaar plaatsvinden.

De rapporteur,

Colette BURGEON

De voorzitter,

Maya DETIÈGE